



Pr. 415
06.10.2020
CAJ

CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 31-06-11130

Chișinău

10.12.2020

**Biroul Permanent
al Parlamentului**

În temeiul art.58 din Regulamentul Parlamentului, adoptat prin Legea nr.797/1996, se prezintă Avizul la proiectul de lege *privind modificarea și completarea unor acte normative* (inițiativa legislativă nr. 415 din 6 octombrie 2020), aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 889 din 9 decembrie 2020.

Anexe:

1. Hotărârea Guvernului pentru aprobarea Avizului (în limba română - 1 filă și în limba rusă - 1 filă);
2. Avizul la proiectul de lege (în limba română - 4 file și în limba rusă - 6 file).

**Secretar general adjunct
al Guvernului**

Roman CAZAN

Ex. Ștefan Vornic
Tel.022 250562
Ștefan.vornic@gov.md

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr.	2763
"10"	12 2020
Ora	

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 101

Fax:
+ 373 22 242696



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr. 889

din 9 decembrie 2020

Chișinău

**Pentru aprobarea Avizului la proiectul de lege privind
modificarea și completarea unor acte normative**

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

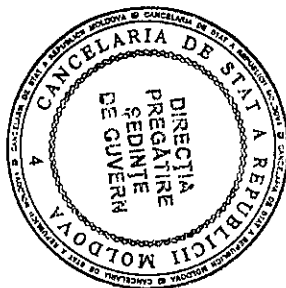
Se aprobă și se prezintă Parlamentului Avizul la proiectul de lege privind
modificarea și completarea unor acte normative.

Prim-ministru

Contrasemnează:

Ministrul agriculturii,
dezvoltării regionale
și mediului

Ministrul justiției



ION CHICU

Ion Perju

Fadei Nagacevski

Aprobat
prin Hotărârea Guvernului nr. 889/2020

AVIZ
la proiectul de lege privind modificarea
și completarea unor acte normative

Guvernul a examinat proiectul de lege privind modificarea și completarea unor acte normative, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă (nr. 415 din 6 octombrie 2020) de către un grup de deputați în Parlament, și comunică următoarele.

Proiectul nominalizat prevede modificarea art. 3 din Legea nr. 276/2016 cu privire la principiile de subvenționare în dezvoltarea agriculturii și mediului rural prin substituirea noțiunii „forță majoră” cu noțiunea „impediment justificator”, introducerea definiției acestei noțiuni în același articol și, respectiv, substituirea cuvintelor „forță majoră” la art. 27 alin. (4) din legea în cauză.

Menționăm că, potrivit modificărilor în Codul civil al Republicii Moldova nr. 1107/2002, noțiunea „forță majoră” a fost înlocuită cu noțiunea „impediment care justifică neexecutarea obligației”, fiind definită la art. 904. Astfel, remarcăm că includerea definițiilor în actul normativ trebuie să se facă doar în cazul și în limita necesară pentru reglementarea cercului subiecților, drepturilor și obligațiilor acestora și a modului de exercitare a lor. Pentru atingerea acestui scop se impune imperios ca noțiunile să fie definite doar în cazul în care la momentul adoptării actului se constată că un termen este pasibil de a fi interpretat în mai multe sensuri și autorul actului normativ la etapa adoptării decide că nu trebuie să lase determinarea sensului exact al termenului în sarcina celor care îl vor interpreta și aplica. Această regulă este aplicabilă și în cazul în care termenul este folosit în alt sens decât cel uzual.

Prin urmare, având în vedere că noțiunea „impediment care justifică neexecutarea obligației” este definită în Codul civil al Republicii Moldova nr. 1107/2002, propunem ca în proiect să fie indicat că la art. 3 cuvintele „forță majoră” se exclud, iar la art. 27 alin. (4) cuvintele „forță majoră” se substituie cu cuvintele „impedimente care justifică neexecutarea obligației”, acestora fiindu-le aplicabile prevederile din Codul civil al Republicii Moldova nr. 1107/2002.

Intervenția legislativă la art. 3, 24 și 25 din Legea nr. 276/2016 cu privire la principiile de subvenționare în dezvoltarea agriculturii și mediului rural, propusă de către autori, prin care producătorii agricoli individuali care nu practică activitate de întreprinzător vor dobândi dreptul de a solicita și de a beneficia de subvenții, nu se cadrează cu conceptul și scopul pentru care a fost adoptată legea menționată.

Astfel, prin măsurile de subvenționare, ale căror principii sunt instituite prin Legea nr. 276/2016 cu privire la principiile de subvenționare în dezvoltarea agriculturii și mediului rural, statul încurajează și stimulează organizarea și

cooperarea persoanelor în gospodării țărănești (de fermier) sau entități cu alte forme de organizare juridică în sectorul agroindustrial și efectuarea investițiilor, prin intermediul acestora, în infrastructura agricolă pentru a asigura modernizarea și dezvoltarea acestui sector al economiei, crearea noilor locuri de muncă și sporirea ratei de ocupare a forței de muncă, și menținerea populației economic active în localitățile rurale, precum și revenirea în țară a cetățenilor pentru înregistrarea unor activități agricole, ceea ce un producător agricol individual nu are posibilitate să facă.

Totodată, prin exonerarea producătorului agricol individual de obligația de a înregistra activitatea agricolă și de a respecta condițiile de eligibilitate pentru subvenționare în raport cu producătorii agricoli înregistrați în modul stabilit, se încalcă principiul tratamentului egal al solicitanților de subvenții. Or, conform art. 8 alin. (1) din Legea nr. 276/2016 cu privire la principiile de subvenționare în dezvoltarea agriculturii și mediului rural, statul este obligat să aplice în mod nediscriminatoriu criteriile și modalitățile de acordare a subvențiilor în agricultură și mediul rural față de toți solicitanții.

Modificarea art. 13 din Legea nr. 231/2006 privind identificarea și înregistrarea animalelor, prevăzută la art. II al proiectului, conform căreia deținătorii de animale care nu desfășoară activitate agricolă în calitate de întreprinzător vor fi scutiți de la taxele pentru serviciile de identificare a animalelor și de manoperă, va genera cheltuieli suplimentare din bugetul de stat, deoarece conform Hotărârii Guvernului nr. 507/2012 pentru aprobarea unor norme privind identificarea și trasabilitatea animalelor, taxa pentru serviciile de identificare a animalelor și de manoperă include costurile pentru achiziția, transportul, depozitarea, distribuirea mijloacelor și echipamentelor Sistemului de Identificare și Trasabilitate a Animalelor, precum și pentru munca prestată ce ține de identificarea și înregistrarea animalelor.

În conformitate cu art. 131 alin. (6) din Constituția Republicii Moldova, nicio cheltuială bugetară nu poate fi aprobată fără stabilirea sursei de finanțare. Totodată, având în vedere că se propune intrarea în vigoare a proiectului de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, reamintim că, potrivit art. 17 alin. (2) din Legea finanțelor publice și responsabilității bugetar-fiscale nr. 181/2014, pe parcursul anului bugetar în curs nu pot fi puse în aplicare decizii care conduc la reducerea veniturilor și/sau majorarea cheltuielilor bugetare, dacă impactul financiar al acestora nu este prevăzut în buget.

În subsidiar, relevăm că, potrivit art. 25 alin. (2) din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative, în cazul unui proiect care prevede reglementări cu impact asupra bugetului și/sau care prevede reorganizări și reforme structurale ori instituționale, în calitate de studiu de cercetare se realizează analiza inițiativei de elaborare a actului normativ, conform metodologiei de analiză *ex ante* aprobate de către Guvern.

Astfel, conform pct. 3 subpct. 2) și pct. 5 din Metodologia de analiză a impactului în procesul de fundamentare a proiectelor de acte normative, aprobată

prin Hotărârea Guvernului nr. 23/2019, sub incidența metodologiei menționate cad proiectele de acte normative care conțin reglementări cu impact asupra bugetului public național sau a unor componente din cadrul acestuia. Actul de analiză a impactului însoțește în mod obligatoriu proiectele de acte normative identificate la pct. 3 din metodologia nominalizată pe întreg parcursul circulației lor, până la aprobarea sau adoptarea finală de către autoritatea responsabilă.

Concomitent, se atestă necesitatea ca nota informativă la compartimentul fundamentare economico-financiară să includă descrierea impactului economico-financiar, cu indicarea cheltuielilor necesare pentru implementarea prevederilor noului act normativ.

Referitor la respectarea normelor de tehnică legislativă, remarcăm că din denumirea proiectului se vor exclude cuvintele „și completarea”, deoarece accepția termenului „modificarea” include completarea actelor normative, or, potrivit art. 62 alin. (1) din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative, modificarea actului normativ constă în schimbarea oficială a textului actului, realizată prin modificări, excluderi sau completări ale unor părți din text.

Respectiv, la art. I, cuvintele „și completările” și „și se completează” se vor exclude, ca fiind inutile.

La sursa de publicare a Legii nr. 276/2016 cu privire la principiile de subvenționare în dezvoltarea agriculturii și mediului rural, cuvintele „publicată în” se vor exclude ca fiind inutile, iar la data publicării se va indica doar anul publicării.

La pct. 3, 4 și 5, pentru asigurarea unității de stil, prepoziția „de” se va exclude. Totodată, în tot textul legii, noțiunile se vor indica între semnele citării.

Cu referire la noțiunea „producător agricol”, menționăm că nu este necesară expunerea în formulare nouă a acesteia, fiind suficient a indica că la noțiunea „producător agricol” cuvântul „practică” va fi succedat de cuvintele „sau nu”.

La pct. 4 relevăm necesitatea specificării exprese a noțiunii cu care se completează articolul, conform următorului exemplu: „după noțiunea „preț de referință” se completează cu noțiunea „producător agricol individual” cu următorul cuprins:”. Totodată, atragem atenția asupra faptului că în propunerea de completare cu noțiunea „producător agricol individual” cuvântul „nouă” este inutil, fapt pentru care acesta se va exclude.

La propunerea de excludere a cuvintelor „înregistrată în modul stabilit” se va utiliza termenul „cuvintele”, și nu „textul”, cu ajustarea ulterioară a textului.

La pct. 6, pentru corectitudinea redactării, se va menționa că:

„La art. 24:

- alineatul unic devine alin. (1);

- se completează cu alin. (2) cu următorul cuprins:”.

La art. I se va revedea numerotarea diviziunilor, deoarece nu este consecutivă, din acesta lipsind pct. 2.

La sursa de publicare a Legii nr. 231/2006 privind identificarea și înregistrarea animalelor se va indica doar sursa de republicare a legii.

În același timp, menționăm că, în conformitate cu art. 63 alin. (3) din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative, dacă se modifică un singur articol sau punct dintr-un singur act normativ, în denumirea actului de modificare se face referire expresă la articolul sau punctul modificat și la actul normativ respectiv, iar modificarea nu se va numerota.

Cuvintele „pe final” se vor exclude, întrucât completarea unui text sau alineat fără a specifica ordinea în care se inserează cuvintele semnifică, conform regulii generale de tehnică legislativă, completarea textului la sfârșitul acestuia.

Prin urmare, art. II va avea următorul cuprins: „Articolul 13 alineatul (2) din Legea nr. 231/2006 privind identificarea și înregistrarea animalelor (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2006, nr. 399-404, art. 806), cu modificările ulterioare, se completează cu o propoziție cu următorul cuprins:”.

La art. III lit. c), din sintagma „legislației în vigoare” se vor exclude cuvintele „în vigoare”, ca fiind inutile. Regula generală este că referințele la actele normative reprezintă referințe la legislația în vigoare și doar pentru excepțiile de la regulă se va specifica dacă este vorba despre legislația aplicabilă la un anumit moment.

La art. IV din proiect este indicat că legea în cauză intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova. În acest sens, pentru respectarea regulii generale, potrivit căreia actele normative intră în vigoare peste o lună de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, propunem excluderea art. IV din proiect, cu excepția cazului în care în nota informativă vor fi menționate expres circumstanțele care justifică aplicarea art. 56 alin. (3) din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative.

În contextul celor expuse *supra*, proiectul nominalizat se susține doar în partea intervenției legislative la art. 3 și art. 27 alin. (4) din Legea nr. 276/2016 cu privire la principiile de subvenționare în dezvoltarea agriculturii și mediului rural, în scopul acordării legii la prevederile Codului civil al Republicii Moldova nr. 1107/2002, referitoare la noțiunea „impediment justificator”, ținându-se cont de propunerile formulate.



ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 889

от 9 декабря 2020 г.

Кишинэу

**Об утверждении Заключения по проекту закона
о внесении изменений и дополнений в некоторые нормативные акты**

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Утвердить и представить Парламенту Заключение по проекту закона
о внесении изменений и дополнений в некоторые нормативные акты.

Премьер-министр

ИОН КИКУ

Контрасигнуют:

Министр сельского хозяйства,
регионального развития и
окружающей среды

Ион Пержу

Министр юстиции

Фадей Нагачевски

Утверждено
Постановлением Правительства № 889/2020

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
по проекту закона о внесении изменений и дополнений
в некоторые нормативные акты

Правительство рассмотрело проект закона о внесении изменений и дополнений в некоторые нормативные акты, представленный в качестве законодательной инициативы (№ 415 от 6 октября 2020 г.) группой депутатов Парламента, и сообщает следующее.

Указанный проект предусматривает внесение изменений в статью 3 Закона № 276/2016 о принципах субсидирования развития сельского хозяйства и сельской местности путем замены слов «форс-мажорные обстоятельства» словами «оправдывающее препятствие», введение определения этого понятия в той же статье и, соответственно, замену слов «форс-мажорные обстоятельства» в части (4) статьи 27 данного закона.

Отмечаем, что согласно изменениям, внесенным в Гражданский кодекс Республики Молдова № 1107/2002, понятие «форс-мажорные обстоятельства» было заменено понятием «препятствие, оправдывающее неисполнение обязательства», определенным в статье 904. Так, что включение определений в нормативный акт должно осуществляться только в случаях и в пределах, необходимых для регулирования круга субъектов, их прав и обязанностей, порядка исполнения. Для достижения этой цели необходимо, чтобы понятия были определены только в том случае, если на момент принятия акта установлено, что термин может быть истолкован в разных значениях, и автор нормативного акта на стадии принятия решает не оставлять определение точного значения термина тем, кто будет его толковать и применять. Это правило применяется и в случае, когда термин используется в другом значении, чем обычно.

Следовательно, учитывая, что понятие «препятствие, оправдывающее неисполнение обязательства» определено в Гражданском кодексе Республики Молдова № 1107/2002, предлагаем в проекте указать, что в статье 3 слова «форс-мажорные обстоятельства» следует исключить, а в части (4) статьи 27 слова «форс-мажорные обстоятельства» заменить словами «препятствия, оправдывающие неисполнение обязательства», к которым применимы положения Гражданского кодекса Республики Молдова № 1107/2002.

Законодательное изменение в статьи 3, 24 и 25 Закона № 276/2016 о принципах субсидирования развития сельского хозяйства и сельской местности, предложенное авторами, посредством которого индивидуальные сельскохозяйственные производители, не занимающиеся предпринимательской деятельностью, получают право ходатайствовать о

субсидиях и пользоваться ими, не вписывается в концепцию и цели, для которых был принят указанный закон.

Таким образом, с помощью мер по субсидированию, принципы которых установлены Законом № 276/2016 о принципах субсидирования развития сельского хозяйства и сельской местности, государство поощряет и стимулирует организацию и сотрудничество лиц в крестьянских (фермерских) хозяйствах или субъектах с другими организационно-правовыми формами в агропромышленном секторе и инвестирование через них в сельскохозяйственную инфраструктуру для обеспечения модернизации и развития этого сектора экономики, создания новых рабочих мест, повышения уровня занятости и сохранения экономически активного населения в сельской местности, а также возвращения граждан в страну для регистрации некоторых видов сельскохозяйственной деятельности, что отдельный сельскохозяйственный производитель не имеет возможности сделать.

В то же время, освобождение отдельного сельскохозяйственного производителя от обязанности регистрировать сельскохозяйственную деятельность и соблюдать условия приемлемости для субсидирования в отличие от сельскохозяйственных производителей, зарегистрированных в установленном порядке, нарушает принцип равного отношения к заявителям субсидий. Таким образом, согласно статье 8 части (1) Закона № 276/2016 о принципах субсидирования развития сельского хозяйства и сельской местности, государство обязано применять недискриминационным образом критерии и методы предоставления субсидий в сельском хозяйстве и сельской местности ко всем заявителям.

Поправка к статье 13 Закона № 231/2006 об идентификации и регистрации животных, предусмотренная в статье II проекта, согласно которой владельцы животных, не осуществляющие сельскохозяйственную деятельность в качестве предпринимателей, будут освобождены от платы за услуги и работы по идентификации животных, приведет к дополнительным расходам из государственного бюджета, поскольку согласно Постановлению Правительства № 507/2012 об утверждении некоторых норм по идентификации и прослеживаемости животных, плата за услуги и работы по идентификации животных включает расходы на приобретение, транспортировку, хранение, распространение средств и оборудования Системы идентификации и прослеживаемости животных, а также на выполнение работы по идентификации и регистрации животных.

В соответствии с частью (6) статьи 131 Конституции Республики Молдова, никакие бюджетные расходы не могут быть утверждены без установления источника финансирования. В то же время, учитывая, что предлагается вступление в силу проект закона с даты опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова, напоминаем, что согласно части (2) статьи 17 Закона № 181/2014 о публичных финансах и бюджетно-

налоговой ответственности, в течение текущего бюджетного года не могут вводиться в действие решения, приводящие к сокращению доходов и/или увеличению расходов бюджета, если их финансовое воздействие не предусмотрено в бюджете.

Дополнительно следует указать, что в соответствии с частью (2) статьи 25 Закона № 100/2017 о нормативных актах, в случае проекта, который содержит положения, влияющие на бюджет и/или предусматривающие реорганизацию и структурные либо институциональные реформы, в качестве изучения вопроса осуществляется анализ инициативы разработки нормативного акта согласно утвержденной Правительством методике анализа *ex ante*.

Таким образом, согласно подпункту 2) пункта 3 и пункту 5 Методологии анализа последствий в процессе обоснования проектов нормативных актов, утвержденной Постановлением Правительства № 23/2019, под действие указанной методологии подпадают проекты нормативных актов, содержащие регламентации, оказывающие воздействие на национальный публичный бюджет или некоторые его компоненты. Документ анализа последствий в обязательном порядке сопровождает проекты нормативных актов, предусмотренных в пункте 3 указанной Методологии, на протяжении всего их оборота, до окончательного утверждения или принятия ответственным органом.

Одновременно информационная записка в части финансово-экономического обоснования должна включать описание финансово-экономического воздействия с указанием затрат, необходимых для внедрения положений нового нормативного акта.

Касательно соблюдения норм законодательной техники отметим, что из названия проекта следует исключить слова «и дополнений», поскольку значение термина «изменений» включает и дополнение нормативных актов, так как, согласно части (1) статьи 62 Закона № 100/2017 о нормативных актах, внесение изменений в нормативный акт, заключается в официальном изменении текста акта путем изменения, исключения или дополнения некоторых частей текста.

Соответственно, в статье I слова «и дополнений» и «и дополнить» необходимо исключить за ненадобностью.

В источнике опубликования Закона № 276/2016 о принципах субсидирования в развитии сельского хозяйства и сельской местности, слова «опубликованный в» необходимо исключить за ненадобностью, а датой опубликования следует указать только год.

В пунктах 3, 4 и 5 для обеспечения единства стиля предлог «из» необходимо исключить. При этом по всему тексту закона понятия следует заключать в знаки цитирования.

Что касается понятия «сельскохозяйственный производитель», отметим, что нет необходимости представлять его в новой формулировке,

достаточно указать, что в понятии «сельскохозяйственный производитель» слово «практикует» будет заменено словами «или нет».

В пункте 4 необходимо четко указать понятие, которым дополняется статья, согласно следующему примеру: «после понятия «справочная цена» дополнить понятием «индивидуальный сельскохозяйственный производитель» следующего содержания:». Также, обращаем внимание на то, что в предложении о дополнении понятием «индивидуальный сельскохозяйственный производитель» слово «новый» бесполезно, в связи с чем его следует исключить.

В предложении об исключении слов «зарегистрированная в установленном порядке» следует использовать термин «слова», а не «текст», с последующей корректировкой текста.

В пункте 6 для правильности формулировки необходимо указать, что:

«В статье 24:

- единственная часть становится частью (1);
- дополнить частью (2) следующего содержания:».

В статье I следует пересмотреть нумерацию разделов, так как она непоследовательна и отсутствует пункт 2.

В источнике опубликования Закона № 231/2006 об идентификации и регистрации животных необходимо указать только источник повторного опубликования закона.

В то же время следует отметить, что в соответствии с частью (3) статьи 63 Закона № 100/217 о нормативных актах, если изменения вносятся в одну статью или один пункт одного нормативного акта, в наименовании акта о внесении изменений прямо указывается изменяемая статья или пункт и соответствующий нормативный акт, а изменение не нумеруется.

Слова «в конце» необходимо исключить, поскольку дополнение текста или абзаца без указания порядка, в котором эти слова вносятся, означает, согласно общему правилу законодательной техники, дополнение текста в конце.

Таким образом, статью II необходимо изложить в следующей редакции: «Часть (2) статьи 13 Закона № 231/2006 об идентификации и регистрации животных (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2006 г., № 399-404, ст. 806), с последующими изменениями, дополнить предложением следующего содержания:».

В пункте с) статьи III из синтагмы «действующее законодательство» слова «действующее» следует исключить за ненадобностью. Согласно общему правилу, ссылки на нормативные акты представляют собой ссылки на действующее законодательство, и только для исключений из правила уточняется, если речь идет о законодательстве, применяемом в определенный момент.

В статье IV проекта указано, что данный закон вступает в силу с даты опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова. В связи с этим, в целях соблюдения общего правила, согласно которому нормативные акты вступают в силу по истечении одного месяца с даты опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова, предлагаем статью IV проекта исключить, за исключением случая, когда в информационной записке будут прямо указаны обстоятельства, оправдывающие применение части (3) статьи 56 Закона № 100/2017 о нормативных актах.

Принимая во внимание вышеизложенное, указанный проект поддерживается только в части законодательного изменения статьи 3 и часть (4) статьи 27 Закона № 276/2016 о принципах субсидирования развития сельского хозяйства и сельской местности в целях приведения закона в соответствие с положениями Гражданского кодекса Республики Молдова № 1107/2002 в отношении понятия «оправдывающее препятствие», с учетом сформулированных предложений.